

cecotec

CONGA X70

Robot aspirador / Robot vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
شاميل عتلا ليلد

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	5
2. Antes de usar	6
3. Instalación y preparación	7
4. Funcionamiento	8
5. Conectividad Wi-Fi y aplicación móvil	11
6. Limpieza y mantenimiento	11
7. Resolución de problemas	12
8. Copyright	15
9. Declaración UE de conformidad simplificada	15

INDEX

1. Parts and components	16
2. Before use	17
3. Preparation and installation	18
4. Operation	19
5. Wi-Fi connectivity and mobile App	22
6. Cleaning and maintenance	22
7. Troubleshooting	23
8. Copyright	25
9. Simplified EU Declaration of Conformity	26

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	27
2. Avant utilisation	28
3. Préparation et installation	29
4. Fonctionnement	30
5. Connexion Wi-Fi et application pour Smartphones	33
6. Nettoyage et entretien	33
7. Résolution de problèmes	35
8. Copyright	37
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	37

INHALT

1. Teile und Komponenten	38
2. Vor dem Gebrauch	39
3. Installation und Vorbereitung	40
4. Bedienung	41
5. Wi-Fi-Konnektivität und mobile App	44
6. Reinigung und Wartung	44
7. Problembhebung	46
8. Copyright	48
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	49

INDICE

1. Parti e componenti	50
2. Prima dell'uso	51
3. Installazione e preparazione	52
4. Funzionamento	53
5. Connettività Wi-Fi e App	56
6. Pulizia e manutenzione	56
7. Risoluzione dei problemi	57

8. Copyright	60
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	60

ÍNDICE

1. Peças e componentes	61
2. Antes de usar	62
3. Preparação e instalação	63
4. Funcionamento	64
5. Aplicação telemóvel e ligação Wi-Fi	67
6. Limpeza e manutenção	67
7. Resolução de problemas	68
8. Copyright	71
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	71

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	72
2. Voor gebruik van	73
3. Installatie en voorbereiding	74
4. Bediening	75
5. Wi-Fi-connectiviteit en mobiele app	78
6. Reiniging en onderhoud	78
7. Problemen oplossen	79
8. Copyright	82
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	82

INDEKS

1. Części i komponenty	83
2. Przed użyciem	84
3. Instalacja i przygotowanie	85
4. Działanie	86
Łączność Wi-Fi i aplikacja mobilna	89
6. Czyszczenie i konserwacja	89
7. Rozwiązywanie problemów	90
8. Prawa autorskie	93
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	93

INDEX

1. Součásti a komponenty	94
2. Před použitím	95
3. Instalace a příprava	96
4. Provoz	97
5. Připojení k Wi-Fi a mobilní aplikace	100
6. Čištění a údržba	100
7. Řešení problémů	101
8. Autorská práva	103
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	104

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	105
2. Kullanmadan önce	106
3. Kurulum ve hazırlık	107

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Vista frontal del robot (cubierta cerrada)

Fig. 1

1. Parachoques delantero
2. Botón vuelta a casa
3. Botón de inicio/pausa
4. Láser
5. Sensor de bordes
6. Terminales de carga

Vista inferior del robot

Fig. 2

1. Cepillo lateral
2. Cepillo central y cubierta
3. Rueda omnidireccional
4. Sensor anticaídas
5. Mopas giratorias

Vista principal del robot (cubierta abierta)

Fig. 3

1. Cubierta superior
2. Depósito de polvo

Vista frontal de la base de autovaciado

Fig. 4

1. Led
2. Depósito de polvo
3. Canal autovaciado
4. Bandeja

Vista posterior de la base de autovaciado

Fig. 5

1. Ranura de almacenamiento del cable de alimentación

Vista superior de la base de autovaciado

Fig. 6

1. Depósito de agua limpia (lado frontal)
2. Depósito de agua sucia (lado posterior)

Puerto de acoplamiento

Fig. 7

ESPAÑOL

1. Terminales de carga

Lista de accesorios

Fig. 8

1. Cepillo lateral x1 (ya instalado)
2. Placa de extensión de rampa base x1
3. Bolsa de polvo x1 (ya instalada)
4. Mopa giratoria x2
5. Soporte de la mopa x2

Nota

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este robot aspirador presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el robot aspirador de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el robot aspirador si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Robot aspirador
 - Base de autovaciado con 2 tanques (agua limpia y agua sucia)
 - Bolsa de polvo
 - Cepillo lateral
 - 2 Mopas giratorias
 - Cable de alimentación
 - Cepillo central
 - Manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN Y PREPARACIÓN

3.1. Instalación de la base de autovaciado

1. Coloque la base de autovaciado en una superficie estable y nivelada, asegurándose de que haya al menos 80 cm de espacio a ambos lados y un área despejada de al menos 1.2 m al frente. Fig. 9
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y guarde cuidadosamente cualquier exceso de cable en la ranura trasera de la base de autovaciado para evitar interferir con la operación del robot.

Nota:

- Evite la luz solar directa.
- No cubra el área de transmisión de señal de la base de autovaciado con pegatinas u otros objetos.
- No coloque la base de autovaciado en superficies blandas como alfombras.
- Asegúrese de que el área de carga esté seca.
- Para garantizar la efectividad de la limpieza del robot, se recomienda que el robot comience desde la base de autovaciado durante el primer uso.

3.2. Preparación/Vaciado de lo depósitos de agua

1. Para agregar agua limpia, por favor, retire el depósito de agua limpia frontal, sostenga la lengüeta izquierda de la tapa del depósito, abra la tapa para agregar agua limpia y colóquela de nuevo en la base de autovaciado. Fig. 10
2. Para vaciar el agua sucia, por favor, retire el depósito de agua sucia trasero, abra la tapa del depósito y vierta el agua sucia. Fig. 11

Nota:

No agregue detergente para ropa, jabón para ropa, desinfectantes, jabón de manos, líquidos aceitosos desconocidos y sustancias ácidas o alcalinas al depósito de agua para evitar daños.

3.3. Instalación del soporte de la mopa giratoria

1. Primero, asegure firmemente las mopas al soporte de la mopa.
2. Alinee el centro del soporte con la mopa instalada y luego monte el soporte en el robot aspirador. Fig. 12

3.4. Preparación del entorno

Antes de comenzar la limpieza, despeje cables sueltos, objetos duros, objetos afilados (como clavos, vidrio) y otros desechos en el suelo y retire objetos que puedan caer fácilmente, frágiles, valiosos y potencialmente peligrosos. Esto ayuda a evitar enredos, atascos, arrastres o volcamientos por parte del robot que pueden causar daños personales o materiales.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1. Encendido/apagado y carga

- Conecte la fuente de alimentación a la base de autovaciado, presione y mantenga presionado el botón del "🔌" durante 3 segundos para encenderlo y espere a que la luz indicadora de encendido permanezca encendida de manera constante, luego acople el robot en la base de autovaciado.
- Para un uso diario correcto, por favor, mantenga el robot en estado de carga.
- Cuando el robot esté encendido, presione y mantenga presionado el botón del "🔌" durante 3 segundos para apagarlo.

Nota:

- Cuando coloque manualmente el robot en la base de autovaciado, por favor, asegúrese de que los terminales de carga estén correctamente orientados.
- Antes de la primera limpieza, por favor, asegúrese de que la batería del robot esté completamente cargada al 100%.
- Para el primer uso, por favor, coloque manualmente el robot en la base de autovaciado, y el robot se encenderá automáticamente.
- Las mopas de este modelo están diseñadas para oscilar hacia fuera cuando el robot se acerca a bordes como paredes, permitiendo así alcanzar mejor los rincones y asegurar una limpieza más completa.

4.2. Pausar/reanudar el trabajo

- Mientras el robot está limpiando, presione brevemente cualquier botón del robot para pausar su funcionamiento.
- Mientras el robot está en pausa, presione brevemente el botón "🔌" para que reanude con la limpieza.

4.3. Recargar

Cuando el robot esté encendido, presione brevemente el botón "🏠" del robot para que el robot regrese a la base de autovaciado desde su ubicación actual para recargar.

4.4. Bloqueo para niños




- Puede activar la función de bloqueo para niños usando la APP para activar la función de bloqueo para niños. El robot emitirá un sonido para confirmar que la función de bloqueo para niños está habilitada.
- Una vez habilitada, los botones en el robot y la base de autovaciado ya no serán efectivos, y las operaciones solo se podrán realizar a través de la APP para evitar que mascotas o niños presionen accidentalmente los botones.

- Para desactivar el bloqueo para niños use la APP de nuevo. Después de desactivarlo, el robot emitirá un sonido confirmando que el bloqueo para niños ha sido desactivado.

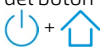
4.5. Restaurar configuración de fábrica

Cuando los botones no responden o el robot no se puede apagar, intente un restablecimiento de fábrica. Presione y mantenga presionados simultáneamente el botón "⏻" y el botón "🏠" durante 7 segundos para restablecer la configuración de fábrica.

4.6. Botones y sus funciones

Botón	Operación	Función
	Mantenga pulsado por 3 segundos	Encender/apagar
	Presione brevemente una vez	Comenzar la limpieza
	Cuando el robot está en espera fuera de la base de autovaciado, presione brevemente una vez	Comenzar la recarga
	Cuando el robot está en la base de autovaciado, presione brevemente una vez	Comenzar la recolección de polvo
	Cuando el robot está en la base de autovaciado, presione brevemente dos veces	Comenzar la limpieza de fregado
	Cuando el robot está en espera fuera de la base de autovaciado, presione brevemente dos veces	Comenzar la limpieza puntual
	Mantenga pulsado por 3 segundos	Entrar en modo de configuración de red
	Mantenga pulsado por 15 segundos	Forzar el apagado del hardware
	Mantenga pulsado por 7 segundos	Restaurar configuración de fábrica

4.7. Explicación de las luces indicadoras

Luz indicadora	Efecto de luz	Significado
Luz indicadora del botón 	Apagado	Apagado / En espera / No molestar
	Azul aclarándose gradualmente	Encendiendo
	Azul fijo	Estado normal
	Azul parpadeando lento	Reposicionamiento / cargando / secando
	Rojo fijo	Batería baja
	Rojo parpadeando	Fallo
	Azul parpadeando	Video en vivo activado
	Parpadeo rojo rápido	Entrando en configuración de red
	Parpadeo rojo lento	Conectando a la red
Luz indicadora de la base de autovaciado	Rojo encendido	Conexión exitosa a la red
	Apagado	Apagado / En espera / No molestar
	Azul aclarándose gradualmente	Encendiendo
	Azul fijo	Estado normal
	Rojo parpadeando	Fallo

4.8. Fregado

- Para garantizar la efectividad del fregado, el robot está configurado para regresar a la base de autovaciado para limpiar la mopa cada 10 minutos durante el fregado. También puede configurar manualmente la frecuencia de limpieza de la mopa en la App según sus necesidades.
- Después de que la tarea de fregado se complete y el robot aspirador regrese a la base de autovaciado, también limpiará automáticamente la mopa (lo que lleva un poco más de tiempo).

4.9. Secado de la mopa

Después de que la tarea de fregado se complete y el robot aspirador regrese a la base de

autovaciado, secará automáticamente la mopa (por defecto usando aire caliente, que se puede cambiar en la App si es necesario). También puede iniciar/detener manualmente el secado de la mopa en la App.

4.10. **Recolección de polvo**

- Durante o después de la tarea de limpieza, el robot regresará a la base de autovaciado para realizar una tarea de recolección de polvo automática.
- En la App, puede realizar manualmente la tarea de recolección de polvo.
- Por favor, asegúrese de que la bolsa de polvo en la base de autovaciado esté correctamente instalada y no esté llena.

Nota:

- No retire forzosamente el robot durante el proceso de limpieza de la mopa.
- No mueva la base de autovaciado después de que el robot comience a limpiar.

5. CONECTIVIDAD WI-FI Y APLICACIÓN MÓVIL



Escaneando el siguiente código QR podrá acceder a la opción de descarga de app y un manual en el que se explica cómo realizar la vinculación de su producto:

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

6.1 Limpieza del depósito de polvo y el filtro

Fig. 13

1. Abra la cubierta superior del robot, presione el botón de liberación del depósito de polvo para retirar el depósito de polvo; retire el filtro del depósito de polvo y vacíe el polvo.
2. Para garantizar el efecto de filtrado del filtro, se recomienda limpiar y reemplazar el filtro regularmente.

6.2 Limpieza del cepillo central

Fig. 14

1. Presione los botones de liberación de la cubierta izquierda y derecha en la parte inferior y levante para retirar las cubiertas.
2. Sostenga el mango del cepillo central en el lado izquierdo, levante y retire el cepillo central.
3. Use herramientas adecuadas para limpiar el cabello o los hilos enredados en el cepillo rodillo, luego limpie el cepillo rodillo y la cubierta del cepillo central con un paño suave.

6.3 Limpieza de los sensores

1. Limpie la ventana transmisora del láser lineal.
2. Limpie el sensor de precipicio.
3. Limpie el sensor de borde.

6.4 Limpieza de la base de autovaciado

Fig. 15

1. Levante la placa de limpieza de la base de autovaciado.
2. Enjuague la bandeja de la base de autovaciado con agua, séquela y colóquela de nuevo.

6.5 Limpieza de la rueda motriz

Gire la rueda motriz hacia adelante y hacia atrás para eliminar objetos extraños y limpie con un paño suave.

6.6 Limpieza del cepillo lateral

Retire el tornillo, retire el cepillo lateral; use herramientas adecuadas para limpiar el polvo.

6.7 Reemplazo de la bolsa de polvo

1. Retire la tapa del tanque de polvo. Fig. 16
2. Saque para retirar la bolsa de polvo.
3. Use un paño seco y suave para limpiar el área del contenedor de polvo.
4. Instale una nueva bolsa de polvo. Coloque la tapa del tanque de polvo. Fig. 17

Nota:

El algodón negro en el lado izquierdo de la bolsa de polvo es de algodón del filtro, no lo retire ni lo deseche.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa y solución
El robot aspirador no se enciende o no inicia la limpieza	El robot aspirador no funciona con batería baja. Asegúrese de que está cargado antes de ponerlo en funcionamiento.
	La temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

El robot aspirador no se carga o no puede volver a la base de autovaciado	Hay demasiados obstáculos cerca de la base de autovaciado, mueva la base de autovaciado a un lugar despejado.
	Limpie los bornes de carga del robot aspirador y de la base de autovaciado.
	Asegúrese de que el robot aspirador está encendido.
	El robot aspirador está demasiado lejos de la base de autovaciado, colóquelo más cerca y vuelva a intentarlo.
El robot aspirador emite un sonido extraño durante la limpieza	El cepillo central, el cepillo lateral o la rueda omnidireccional pueden estar enredados u obstruidos, detenga el robot aspirador y límpielo.
El robot aspirador no limpia eficientemente o pierde la suciedad	El depósito está lleno. Vacíelo y limpie el filtro de alta eficiencia si está bloqueado.
	El filtro de alta eficiencia está bloqueado, límpielo.
	El cepillo central está enredado u obstruido con algún objeto extraño, límpielo.
El robot aspirador no se ha podido conectar a la red Wi-Fi	La señal Wi-Fi es mala. Compruebe que el robot aspirador está situado en una zona con buena señal Wi-Fi.
	La conexión Wi-Fi es inestable. Reinicie el router, compruebe si hay alguna actualización de la aplicación e inténtelo de nuevo.
	Asegúrese de que tiene desactivados los datos móviles en su teléfono móvil para mejorar el proceso de vinculación.
El robot aspirador no ha realizado la limpieza programada	Compruebe si el robot aspirador está en modo noche y cambie de modo. Esta opción se encuentra en los ajustes generales del robot aspirador y permite definir zonas horarias en las que el robot aspirador no lleva a cabo las limpiezas programadas cuando está en modo Noche.
	Asegúrese de que el robot aspirador está conectado a la red, no podrá llevar a cabo las limpiezas programadas sin conexión y con la batería baja.

El robot aspirador no vuelve a la base de autovaciado después de finalizar la limpieza puntual o de haber cambiado la posición inicial	El robot aspirador mapeará y calculará una nueva ruta después de limpiar en modo puntual o de haber cambiado la posición de inicio.
	Si la base de autovaciado está muy lejos del robot aspirador, no podrá volver automáticamente. Lleve el robot aspirador a la base de autovaciado de forma manual.
El robot aspirador no retoma la limpieza	Asegúrese de que el robot aspirador no está en modo noche, ya que no retomará la limpieza en este modo.
	Al colocarlo en la base de autovaciado de forma manual, no retomará la limpieza.
El robot aspirador está siempre fuera de línea	Asegúrese de que el robot aspirador está conectado correctamente a la red y siempre en zonas con buena señal Wi-Fi.
Fallo de conexión entre su teléfono móvil y el robot aspirador	Asegúrese de que el robot aspirador y la base de autovaciado están en una zona con buena señal de Wi-Fi, reinicie el router y trate de conectarlo de nuevo.


Base de autovaciado

Problema	Posible causa y solución
La base de autovaciado parpadea en rojo	La bolsa de suciedad no está instalada o está mal colocada. Compruebe que la bolsa está correctamente instalada.
	La bolsa de suciedad está llena o el conducto de succión bloqueado. Compruebe si la bolsa de suciedad está llena y de ser así, reemplácese por una nueva. Si el error persiste gire su base de autovaciado y compruebe si existe un objeto que bloquee el conducto inferior. Si es así desatornille la tapa transparente y elimine el objeto.
	El ventilador de la base de autovaciado no arranca. La recogida frecuente de polvo puede provocar el sobrecalentamiento de la protección del ventilador o el fallo de este. Se recomienda que el usuario intente recoger el polvo de nuevo después de 30 minutos.
No se enciende ningún indicador	No hay alimentación o el enchufe está dañado. Por favor compruebe que la base de autovaciado está conectada a la red eléctrica o si el enchufe está dañado. En caso de ser así, por favor contacte con el Servicio Técnico Oficial de Cecotec.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que el robot aspirador con modelo EU01_114481 - Conga X70 es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>